



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/51/497  
15 October 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 129 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ, ОПЕРАЦИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ,  
СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБА  
МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел содержащийся в документе A/50/696/Add.7 доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) за период с 1 июля по 31 декабря 1995 года. Консультативный комитет также рассмотрел содержащийся в документе A/50/696/Add.6 доклад Генерального секретаря о децентрализации административных функций в Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) и сокращении общей численности административного персонала, представленный в соответствии с пунктом 15 резолюции 50/235 Генеральной Ассамблеи от 7 июня 1996 года. В ходе рассмотрения этих докладов члены Консультативного комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые дали соответствующие разъяснения и представили дополнительную информацию.

Финансирование СООНО, включая укрепление Сил потенциалом быстрого  
реагирования, ОООНВД, СПРООН и МСООН за период с 1 июля по  
31 декабря 1995 года

2. Расходы на финансирование на период с 1 июля по 31 декабря 1995 года, указанные в докладе Генерального секретаря (A/50/696/Add.7), сравниваются с общим объемом ресурсов, утвержденным Ассамблеей на этот период. В приложение I к отчету

об исполнении сметы приводятся в разбивке по категориям затрат первоначальные сметные расходы, указанные в документах A/49/540/Add.3 и Add.4, пересмотренные сметные расходы, указанные в документе A/50/696/Add.1, общий объем ресурсов, выделенных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 49/248 от 20 июля 1995 года и 50/235 и распределенных Секретариатом на пропорциональной основе, и общий объем расходов за рассматриваемый период с разбивкой по периодическим и единовременным статьям расходов.

3. Как отмечается в резюме доклада Генерального секретаря, в смету расходов на содержание СООНО, ООНВД, СПРООН и МСООН за период с 1 июля по 31 декабря 1995 года заложены расходы в размере 861,3 млн. долл. США брутто, исчисленные с учетом неизрасходованного остатка средств в размере 27,7 млн. долл. США брутто по сравнению с общим объемом ассигнований в размере 889 млн. долл. США брутто, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 49/248 и 50/235; в основном экономия обусловлена досрочной репатриацией военнослужащих, начавшейся в октябре 1995 года, и решениями Совета Безопасности о прекращении действия мандатов СООНО и ООНВД 20 декабря 1995 года и 15 января 1996 года, соответственно.

4. Консультативный комитет отмечает необходимость существенного улучшения формы и сроков представления отчетов об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира, во-первых, путем включения подробного обоснования всех существенных отклонений от первоначально утвержденной бюджетной сметы. По мнению Комитета, инвестиции Организации в области внедрения технологических новшеств и соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, принятые по бюджетным циклам, принадлежащему контингентам снаряжению, стандартизации бюджетного процесса и формата, должны обеспечить заметные улучшения в рамках процесса подготовки отчетов об исполнении смет. В этой связи Комитет напоминает о необходимости представления самых последних финансовых данных (см. A/49/664, стр. 36-38). Комитет рассчитывает добиться определенных улучшений в рамках процесса подготовки отчетов об исполнении бюджета, которые будут представлены в начале 1997 года, и будет продолжать следить в это время за этим вопросом.

5. Комитет запросил, но не получил самую последнюю информацию об общем объеме обязательств по покрытию сметных расходов в размере 861,3 млн. долл. США за период с 1 июля по 31 декабря 1995 года. Однако Комитет отмечает, что в пункте 153 своего доклада о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, Комиссия ревизоров отметила, что по состоянию на 31 декабря 1995 года стоимость непогашенных обязательств по финансированию МСООН составляла в общей сложности 151 млн. долл. США и что после проведения подробного обзора в начале 1996 года миссия аннулировала непогашенные обязательства на сумму приблизительно 55 млн. долл. США (т.е. свыше одной трети от их объема), относившиеся к двухгодичному периоду 1994-1995 годов. Консультативный комитет приветствует усилия, предпринимаемые администрацией в целях совершенствования методов учета расходов МСООН, и обращается к Генеральному секретарю с просьбой включить информацию по вопросу о непогашенных обязательствах в разбивке по статьям расходов в его очередной доклад о финансировании миссии.

6. Как отмечает Комитет, общий объем ассигнований в размере 889 млн. долл. США включает ассигнования в размере 112,4 млн. долл. США, предусмотренные для укрепления СООНО потенциалом быстрого реагирования. В этой связи Комитет отмечает, что добровольные взносы натурой на общую сумму в 21,2 млн. долл. США на укрепление

Сил потенциалом быстрого реагирования не были официально перечислены на основе применения стандартных процедур Организации Объединенных Наций, как это требуется в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 50/235. На основании информации, содержащейся в пункте 24 доклада Генерального секретаря, Комитет отмечает, что дополнительная информация будет представлена Генеральной Ассамблее сразу после ее получения. Консультативный комитет просит Генерального секретаря ускорить принятие мер во исполнение положений пункта 8 резолюции 50/235.

7. В пункте 27 доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета указаны непредвиденные расходы на общую сумму 70 млн. долл. США в разбивке по нескольким статьям расходов, обусловленные изменениями в порядке учета возмещения стоимости расходных материалов. В нем говорится:

"Такое возмещение стоимости расходуемых материалов, выделяемых правительствами, предоставляющими войска, с тем чтобы гарантировать самообеспеченность их контингентов в течение первых 30-60 дней операции, осуществляется в соответствии с руководящими положениями, содержащимися в памятной записке для правительств, предоставляющих войска. Ранее эти суммы проводились по статье расходов на принадлежащее контингентам имущество, а теперь они будут учитываться более надлежащим образом - в счет ресурсов, предусмотренных по соответствующим статьям бюджета".

Комитет отмечает, что эти изменения в порядке учета были внесены без предварительных консультаций с Консультативным комитетом; с учетом этого Комитет не в состоянии проанализировать преимущества, которых необходимо добиваться, и процедуры учета в течение переходного периода. Подробную информацию по этому вопросу необходимо включить в очередной доклад Генерального секретаря о финансировании миссии.

8. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию о том, каким образом были исчислены расходы, составляющие 70 млн. долл. США. Комитет был информирован о том, что "сумма в 70 млн. долл. США в разбивке по восьми категориям затрат, была исчислена после обстоятельного рассмотрения результатов 24 из 79 завершённых в рамках МСООН обследований на местах в декабре 1995 года" и что "расходы по этим статьям не проводились дважды по смете расходов за прошлые периоды, поскольку они не включались в смету расходов за предыдущие периоды действия мандатов". Согласно этой информации, разбивка категорий расходных материалов является следующей:

	<u>Доля в процентах</u>
Пайки	3,23
Запасные части для аппаратуры связи	12,67
Запасные части для прочего имущества	6,63
Различные предметы снабжения	20,81
Предметы медицинского назначения	3,97
Запасные части для автотранспортных средств	30,90

Доля в процентах

Автотранспортные средства - горюче-смазочные материалы	2,31
Материалы для полевых защитных сооружений - боеприпасы	<u>19,48</u>
Итого	<u>100,0</u>

9. Методология, использованная для исчисления общих сметных расходов в размере 70 млн. долл. США, предусматривала экстраполяцию данных, полученных лишь в ходе 24 завершенных на местах обследований 79 воинских подразделений МСООН. Члены Комитета высказывают серьезные сомнения в отношении экстраполяции расходов и просят представить обновленную всеобъемлющую информацию и дать соответствующие обоснования в очередном докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета.

10. В приложении II к отчету об исполнении сметы содержится дополнительная информации об экономии/перерасходе средств в сравнении с общим объемом ресурсов, выделенных на период с 1 июля по 31 декабря 1995 года. Консультативный комитет отмечает, что в отчете об исполнении сметы во многих случаях не было дано удовлетворительных разъяснений в отношении экономии/перерасхода средств, которые в некоторых случаях были весьма значительными. В качестве объяснения в некоторых случаях существенного перерасхода средств упоминаются лишь изменения в порядке учета расходующихся материалов (см. пункт 4 выше).

11. С учетом информации, содержащейся в приложении I к докладу, Комитет отмечает, что общая сумма расходов в размере 113,6 млн. долл. США предусмотрена для возмещения стоимости принадлежащего контингентам имущества. Консультативный комитет был информирован о том, что эта сумма в основном представляет собой наиболее точную предварительную сметную стоимость принадлежащего контингентам имущества, исчисленную из расчета 10 процентов в год от стоимости расходов, указанной в документации о поставках, представленной странами, предоставляющими войска, в качестве платы за эксплуатацию имущества. В ходе рассмотрения этого вопроса Консультативный комитет был информирован о том, что вопрос об общей стоимости принадлежащего контингентам имущества вероятнее всего будет рассмотрен в ходе обследований, которые в настоящее время проводят сотрудники МСООН и их последующих переговоров с контингентами. Комитет просит активизировать эти переговоры в целях более точной оценки стоимости принадлежащего контингентам имущества, которая будет указана в очередном докладе Генерального секретаря по данному вопросу.

12. Консультативный комитет запросил и получил обновленную информацию о МСООН, касающуюся размера задолженности за принадлежащее контингентам имущество:

	<u>В млн. долл. США</u>
Общий объем задолженности	869,7
Возмещенные в настоящее время расходы	<u>282,3</u>
Нелогашенная часть задолженности	<u>587,4</u>

13. Комитет отмечает, что предлагается обеспечить существенную экономию по статьям "Топливо для генераторов" (3,3 млн. долл. США, приложение II, пункт 21), "Горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств" (5,7 млн. долл. США, приложение I, пункт 30), "Авиационное топливо и смазочные материалы для вертолетов"

(2,1 млн. долл. США, приложение II, пункт 33,) и "Горюче-смазочные материалы для самолетов" (6,4 млн. долл. США, приложение II, пункт 37). Эта экономия средств обусловлена сокращением потребления топлива и расходов на его закупку.

Консультативный комитет указывает в этой связи, что расходы, связанные с закупкой горюче-смазочных материалов, могли бы быть еще меньшими в том случае, если бы СООНО не облагались акцизным сбором на приобретение горюче-смазочных материалов и если бы осуществлялся более эффективный контроль за их использованием. Комитет напоминает, что Комиссия ревизоров в пунктах 129 и 130 его доклада о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года 1/, указала, что с 1 октября 1993 года все закупки горюче-смазочных материалов, осуществляемые СООНО, облагались акцизными сборами, что противоречит положениям Соглашения о статусе Сил и общим условиям заключения контрактов Организации Объединенных Наций, и что сборы, выплачиваемые в настоящее время во избежание перебоев в поставках топлива с СООНО, расходы на которые исчислялись по состоянию на 31 марта 1996 года в размере 37 млн. долл. США, встречают решительные возражения со стороны СООНО.

14. Консультативный комитет был информирован о том, что Организация приняла ряд мер для урегулирования вопроса об акцизных сборах; эти меры включали организацию совещаний с участием высокопоставленных представителей правительства и направление соответствующего письма на имя премьер-министра; однако правительство не откликнулось на многочисленные и настойчивые требования о возмещении расходов Организации. Комитет выражает сожаление в связи с взиманием акцизных сборов и просит Генерального секретаря продолжать активно следить за этим вопросом в целях его успешного решения; соответствующая информация должна быть включена в очередной доклад Генерального секретаря о финансировании миссий.

15. Что касается вопроса о контроле за использованием горюче-смазочных материалов, Консультативный комитет выражает свою озабоченность в связи с выводами, сделанными Комиссией ревизоров, которые излагаются в пунктах 192-195 ее доклада о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, согласно которым три батальона недополучили как минимум 1,5 млн. литров топлива, оценочная стоимость которых составляет порядка 750 000 долл. США, и были предъявлены необоснованные претензии по оплате поставки 470 000 литров топлива стоимостью приблизительно 240 000 долл. США; в результате этого принимаются меры по получению компенсации от продавцов.

16. Комитет по его просьбе был информирован о том, что в настоящее время принимаются меры с целью исправления сложившегося положения, предусматривающие издание соответствующих инструкций в целях обеспечения того, чтобы персонал всех воинских подразделений был информирован о предъявляемых Организацией Объединенных Наций требованиях в том, что касается учета расхода топлива и своевременного информирования администрации миссии. Консультативный комитет считает необходимым предпринять дополнительные шаги и просит Генерального секретаря в срочном порядке принять меры по осуществлению более эффективного контроля над использованием горюче-смазочных материалов в МСООН, проведению тщательного расследования случаев возможных злоупотреблений при распределении горюче-смазочных материалов, возмещению понесенных убытков и включению информации о результатах предпринимаемых им усилий в его очередной доклад о финансировании миссии.

17. В пунктах 18-23 отчета об исполнении сметы содержатся разъяснения в отношении экономии средств на сумму 22,3 млн. долл. США по статье "Служебные/жилые помещения"; суммы сэкономленных средств в размере 1,2 млн. долл. США по статье "Аренда помещений" были обусловлены досрочной репатриацией военнослужащих из состава ООНВД и СООНО, переводом военнослужащих в состав Сил по выполнению соглашения (СВС) и привлечением меньшего числа международных сотрудников, работающих по контрактам, и добровольцев Организации Объединенных Наций. Однако эта экономия могла бы быть еще более существенной. Консультативный комитет напоминает в этой связи, что Комиссия ревизоров в пункте 140 ее доклада о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, отметила в частности, что военнослужащие часто занимали помещения в условиях отсутствия помощи со стороны гражданской администрации и что, хотя Соглашением о статусе Сил предусматривается, что соответствующее правительство выделяет имеющиеся подходящие помещения для размещения миссии и ее персонала, миссии приходится покрывать стоимость коммерческой аренды большинства помещений, арендованных у муниципалитетов и государственных компаний, против чего решительно возражает миссия. Комиссия выявила случаи, когда производились выплаты на сумму, превышающую 2,3 млн. долл. США на аренду порта Сплит, который должно было предоставить принимающее правительство.

18. Консультативный комитет просит Генерального секретаря принять необходимые меры по исправлению такого положения, возмещению убытков, понесенных Организацией в результате нарушения правительством положений Соглашения о статусе Сил, и включить информацию о результатах предпринимаемых им усилий в его очередной доклад по финансированию миссии.

19. Что касается отмеченной экономии средств в размере 27,8 млн. долл. США по статье, основная часть которой (17,4 млн. долл. США) обусловлена арендой/фрахтом меньшего, чем предполагалось, числа вертолетов, Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров в пункте 78 своего доклада о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, сделала вывод о том, что в договорах на аренду летательных аппаратов предусматривалось оказание услуг гораздо в большем, чем требовалось, объеме. Комитет вновь напоминает и подтверждает свою рекомендацию, содержащуюся в ее докладе (A/50/802) о необходимости уделения особого внимания тому, чтобы летательные аппараты использовались исключительно для выполнения главных оперативных задач и чтобы с поставщиками летательных аппаратов заключались наиболее эффективные с точки зрения затрат контракты.

20. В пункте 29 своего доклада об исполнении бюджета Генеральный секретарь заявляет, что в связи с финансированием объединенных сил Генеральной Ассамблеи необходимо принять дополнительное решение по вопросу использования неизрасходованного остатка средств в размере 227,4 млн. долл. США за период с 1 октября 1994 года по 31 декабря 1995 года. Консультативному комитету по его просьбе была представлена дополнительная информация о положении дел с внесением начисленных взносов, которая воспроизводится в приложении ниже. Как следует из доклада, все еще не распределены общие расходы в размере 291,4 млн. долл. США, из которых 115,4 млн. долл. США брутто по-прежнему должны быть распределены в течение рассматриваемого периода. Последняя сумма может быть покрыта за счет неизрасходованного остатка средств. Что касается будущих периодов, Консультативный комитет отмечает, что распределенные расходы можно было бы покрыть за счет

неизрасходованного остатка средств (112 млн. долл. США: 227,4 млн. долл. США - 115,4 млн. долл. США).

21. С учетом замечаний Консультативного комитета, изложенных в пунктах выше, к Генеральному секретарю необходимо обратиться с просьбой разъяснить вопросы, поднятые Комитетом, в том числе касающиеся необходимости и методологии предлагаемых изменений в порядке учета возмещения стоимости расходуемых материалов, состояния дел с непогашенными обязательствами, нарушений положений Соглашения о статусе Сил и возмещения убытков, понесенных Организацией. Консультативный комитет рекомендует также Генеральному секретарю включить соответствующую информацию в его обновленный доклад об исполнении бюджета миссий, который будет представлен Генеральной Ассамблее через Комитет на его следующей сессии в феврале 1997 года.

Децентрализация административных функций в МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН и сокращение общей численности административного персонала

22. С учетом информации, содержащейся в резюме доклада Генерального секретаря от 10 июля 1996 года (A/50/696/Add.6) Консультативный комитет отмечает, что в нем отражены результаты обстоятельного обзора по вопросу децентрализации дополнительных административных функций, проведенного в июне 1996 года.

23. Как отмечается в пункте 23 этого доклада, пересмотренные потребности в отношении центрального вспомогательного обслуживания не потребуют какой-либо корректировки общих кадровых прогнозов, однако потребуют перераспределения должностей с учетом предлагаемого упразднения восьми должностей (четырех должностей категории полевой службы и четырех должностей местного разряда) на складе запасных частей для автотранспортных средств; вместо них планируется учредить четыре дополнительные должности (две должности категории полевой службы и две должности местного разряда) для командного центра связи и четыре дополнительные должности (две должности категории полевой службы и две местного разряда) по разделу "Воздушный транспорт".

24. Как представляется, в результате проведения этого обзора не было достигнуто существенного прогресса в деле создания централизованной административной структуры. Как бы там ни было Комитет признает, что в основе нынешней ситуации могут лежать причины и факторы необязательно технического характера. В этих условиях Консультативный комитет не высказывает никаких возражений в отношении предложений Генерального секретаря; однако Комитет надеется, что вопрос об административной поддержке в области осуществления операций будет находиться в поле зрения. Комитет намерен вернуться к этому вопросу в ходе рассмотрения будущих докладов Генерального секретаря о финансировании операций.

Примечание

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/51/5), том II.

Приложение

А. Миротворческие силы Организации Объединенных Наций:  
еще не распределенные суммы (брутто)  
 (в долл. США)

Период	Меры, которые приняла Генеральная Ассамблея		Распределенные суммы	Подлежащий распределению остаток средств
1-31 декабря 1995 года	Резолюция 50/235:	выделила ассигнования в размере	115 373 000	- 115 373 000
1 января-31 марта 1996 года	Решение 50/410 В:	санкционировала выделение ассигнований в размере	100 000 000	89 484 800 10 515 200
1 января-31 мая 1996 года	Решение 50/481:	санкционировала выделение ассигнований в размере	50 000 000	- 50 000 000
1 января-30 июня 1996 года	Резолюция 50/235:	санкционировала выделение ассигнования в размере	90 562 100	- 90 562 100
1 июля-30 сентября 1996 года	Резолюция 50/235:	санкционировала выделение ассигнований в размере	18 693 450	- 18 693 450
1-31 октября 1996 года	Решение 50/410 С:	санкционировала выделение ассигнований в размере	6 231 150	- 6 231 150
<b>Итого</b>			<b>380 859 700</b>	<b>89 484 800 291 374 900</b>



**В. Миротворческие силы Организации Объединенных Наций:**  
еще не распределенные суммы (нетто)  
 (в долл. США)

Период	Меры, которые приняла Генеральная Ассамблея		Распределенные суммы	Подлежащий распределению остаток средств
1-31 декабря 1995 года	Резолюция 50/235:	выделила ассигнования в размере	113 866 300	- 113 866 300
1 января-31 марта 1996 года	Решение 50/410 В:	санкционировала ассигнования в размере	98 430 700	87 915 500 10 515 200
1 января-31 мая 1996 года	Решение 50/481:	санкционировала выделение ассигнований в размере	49 215 350	- 49 215 350
1 января-30 июня 1996 года	Резолюция 50/235:	санкционировала выделение ассигнований в размере	89 826 050	- 89 826 050
1 июля-30 сентября 1996 года	Резолюция 50/235:	санкционировала выделение ассигнований в размере	17 361 600	- 17 361 600
1-31 октября 1996 года	Решение 50/410 С:	санкционировала выделение ассигнований в размере	5 787 200	- 5 787 200
<b>Итого</b>			<b>374 487 200</b>	<b>87 915 500 286 571 700</b>

-----